

# Guia de inicialização rápida da calculadora financeira HP 17bII+



Edição 1

Número de peça HP: F2234-90004

## **Avisos legais**

Este manual e os exemplos aqui contidos são fornecidos “assim como estão” e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. A Hewlett-Packard não fornece garantias de qualquer tipo em relação a este manual, incluindo, mas não limitando, as garantias implícitas de comercialização, não infração e adequação a um propósito em particular. Neste contexto, a HP não deverá ser responsabilizada por erros ou omissões técnicas ou editoriais contidos neste manual.

A Hewlett-Packard não deve ser responsabilizada por quaisquer erros ou danos incidentais ou conseqüenciais em conexão com o fornecimento, desempenho ou uso deste manual ou dos exemplos aqui contidos.

Copyright © 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A reprodução, adaptação ou tradução deste manual é proibida sem consentimento anterior por escrito da Hewlett-Packard, exceto quando permitido de acordo com as leis de direitos autorais.

Hewlett-Packard Company  
16399 West Bernardo Drive  
San Diego, CA 92127-1899  
EUA

Histórico de impressão  
Edição 1, dezembro de 2008

## Índice

Bem-vindo à calculadora financeira HP 17bII+.....	1
As teclas.....	1
O visor de exibição .....	3
Personalizando a calculadora .....	4
Menus.....	10
Registros de armazenamento e memória contínua .....	12
Modo RPN (Notação polonesa reversa) .....	13
Modo algébrico .....	16
O Equation Solver .....	16
Teclas e funções .....	17
Exemplo de cálculo financeiro básico .....	24
Informações de contato e garantia .....	27
Substituindo as baterias.....	27
Garantia limitada de hardware e atendimento ao cliente +da HP.....	28
Período de garantia limitada de hardware .....	28
Termos gerais .....	28
Exclusões.....	29
Assistência técnica.....	30
Product Regulatory & Environment Information.....	34



---

# 1 Introdução

## Bem-vindo à calculadora financeira HP 17bII+

Este manual foi desenvolvido para ajudá-lo a começar a usar de imediato sua nova calculadora financeira 17bII+. Use-o para obter uma referência rápida. Para obter informações mais detalhadas sobre a calculadora financeira 17bII+, consulte o *Manual do usuário da calculadora financeira HP 17bII+*. Páginas do manual do usuário localizadas no site da HP, [www.hp.com](http://www.hp.com), são citadas neste manual e é recomendável consultá-lo para que você se familiarize com os muitos recursos da sua calculadora.

## As teclas

Muitas teclas da calculadora financeira HP17bII+ executam mais de uma função. A função principal de uma tecla é indicada pelos caracteres impressos em branco na parte superior dessa tecla. Se uma tecla tiver uma função alternativa, ela será indicada pelos caracteres impressos em azul, na parte inferior da tecla, ou impressos abaixo da tecla no teclado. Consulte Figura 1.

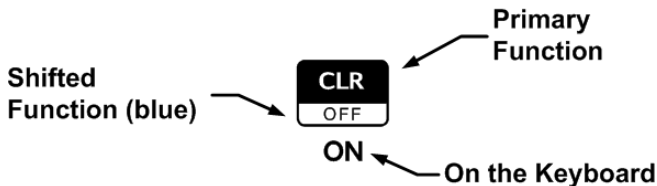








Figura 1

- Para especificar a função principal na parte superior de uma tecla, basta pressionar a tecla.
- Para especificar a função secundária impressa em azul na parte inferior da tecla, pressione a tecla  e pressione a tecla de função.
- Para especificar um rótulo de menu, pressione a tecla do menu, , correspondente ao item de menu desejado exibido na parte inferior da tela.

Pressionar a tecla  ligará o indicador de status denominado *indicador* na parte superior da tela. Se você pressionar  mais uma vez ou pressionar uma tecla de função, o indicador de shift (alternância) será desativado. Há um total de quatro indicadores. Quando exibidos, cada um significa o status da calculadora em determinadas operações. Quando aplicável, as descrições a seguir identificarão o momento em que um indicador aparecerá na tela.

Neste manual, a parte em destaque do símbolo ou dos símbolos da tecla representa a função ativa da tecla. A menos que seja indicado em contrário, pressione e libere a tecla desejada ou uma combinação de teclas da esquerda para a direita. Você não precisa pressionar e manter pressionadas as teclas como em um computador ou em uma máquina de escrever. As funções secundárias ou de *alternância* são precedidas pelo símbolo de tecla shift, . Quando seguida de uma abreviatura em negrito, **FIN**, por exemplo, a tecla  indica uma seleção envolvendo funções em um menu ou submenu. Funções impressas abaixo das teclas, **ENTER** e **ON**, são explicadas e descritas a seguir quando aplicável.

## O visor de exibição

O visor de exibição tem três linhas. Consulte Figura 2 a seguir:

- A linha superior exibe os indicadores. Os indicadores são símbolos que indicam o status da calculadora para determinadas operações. Essas incluem: shift está ativo (**página 19**), enviando informações para a impressora (**página 184**), soando alarme ou compromisso vencido (**página 147**) e bateria fraca (**página 224**).
- A linha intermediária é referida como a *linha da calculadora*. Essa linha exibe números ou letras teclados e os resultados de cálculos. Em funções RPN, essa linha exibe mais freqüentemente o número armazenado no registro X. O cursor está visível nessa linha durante cálculos e entrada de números.
- A linha inferior exibe rótulos de menu (**páginas 24-28**).

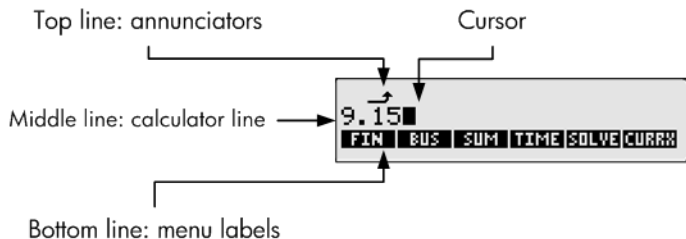


Figura 2

## Personalizando a calculadora

A Tabela 1-1 lista algumas das funções disponíveis para a personalização da calculadora. As páginas do *Manual do usuário da calculadora financeira HP 17bII+* foram incluídas para referência. Consulte essas páginas para obter mais informações.

Tabela 1-1







Funções	Exibição/Descrição
Ligar e desligar a calculadora (página 17)	 <p>Para ligar a calculadora, pressione . Observe que <b>ON</b> está impresso abaixo da tecla. A calculadora desliga-se automaticamente 10 minutos após ser utilizada pela última vez. Para desligá-la, pressione .</p>
Selecionando o idioma (página 18)	 <p>As informações e os rótulos de menu podem ser exibidos em seis idiomas. Para alterar a configuração de idioma:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pressione .</li><li>2. Pressione  <b>INTL</b>.</li><li>3. Pressione a tecla de menu que corresponde ao idioma desejado.</li><li>4. A calculadora retornará automaticamente para o menu MAIN (principal).</li></ol>



Tabela 1-1



Funções	Exibição/Descrição
Modo de operação (páginas 222, 264)	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para alterar o modo operacional, pressione  .</li> <li>2. Pressione a tecla de menu que corresponde ao modo desejado, Notação polonesa reversa (<b>RPN</b>) ou Algébrico (<b>ALG</b>).</li> <li>3. A calculadora retornará automaticamente para o menu MAIN (principal). A mensagem exibida confirma a sua escolha. O modo operacional permanece definido enquanto você não alterá-lo.</li> </ol>

Tabela 1-1








Funções	Exibição/Descrição
<p>Formato de exibição de números (página 34)</p>	<div data-bbox="425 267 798 355" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>SELECT DISPLAY FORMAT FIX ALL . ,</p> </div> <p>A configuração padrão é de dois dígitos à direita da casa decimal. Para alterar o número de casas decimais exibidas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione .</li> <li>2. Pressione  <b>FIX</b> seguida por um número de 0 a 11 para especificar o número de dígitos exibidos à direita da casa decimal.</li> <li>3. Pressione .</li> <li>4. A calculadora retornará automaticamente para o menu MAIN (principal).</li> </ol> <p>Observação: você pode definir a exibição de número a partir de um menu ou durante os cálculos. Se você estiver trabalhando no menu Business (Comercial) (<b>BUS</b>), por exemplo, e pressionar  para definir a exibição de número, após pressionar  nas etapas acima, a calculadora o retornará para o menu <b>BUS</b>. Se você estiver realizando um cálculo, você será retornado para o trabalho atual.</p> <p>Para ver um número com a maior precisão possível:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione .</li> <li>2. Pressione  <b>ALL</b> para ver todos os dígitos; no máximo, 12 dígitos.</li> <li>3. A calculadora o retornará automaticamente para o trabalho atual.</li> </ol>

Tabela 1-1





Funções	Exibição/Descrição
Separador de dígitos (página 35)	 <p data-bbox="357 360 896 515">No número mostrado na imagem acima, o separador de dígitos é uma vírgula (,). Um ponto decimal é um ponto (.). Essas são as configurações padrão. Para alterar o separador de dígitos de uma vírgula para um ponto:</p> <ol data-bbox="357 521 896 701" style="list-style-type: none"><li>1. Pressione .</li><li>2. Especifique o ponto decimal como ponto (.) ou vírgula (,).</li><li>3. Pressionar (,) especifica o ponto decimal como uma vírgula (,) e um ponto (.) como o separador de dígitos (leia a seguir).</li></ol> 
	<p data-bbox="357 798 896 1081">Observação: você pode definir o separador de dígitos a partir de um menu ou durante os cálculos. Se você estiver trabalhando no menu Business (Comercial) (<b>BUS</b>), por exemplo, e pressionar  para definir o separador de dígitos, após a sua seleção nas etapas acima, a calculadora o retornará para o menu <b>BUS</b>. Se você estiver realizando um cálculo, você será retornado para o trabalho atual.</p>

Tabela 1-1



























Funções	Exibição/Descrição
Formatos de data e hora (páginas 141-149)	Para visualizar a hora e a data, pressione  <b>TIME</b> a partir do menu MAIN (principal). Pressione  <b>SET</b> para alterar os formatos de data e hora. Para alterar os formatos:
	
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Com a hora e a data exibidas (leia acima), pressione  <b>M/D</b> para alternar entre os formatos mês/dia/ano e dia.mês.ano.</li> <li>2. Usando o teclado numérico, digite a data. Para 3 de abril de 2008 no formato mês/dia/ano, pressione <b>4,032008</b> seguido de  <b>DATE</b>.</li> <li>3. No formato dia.mês.ano, digite <b>03,042008</b> seguido de  <b>DATE</b>.</li> <li>4. Para definir a hora, pressione  <b>12/24</b> para alternar entre 12 e 24 horas.</li> <li>5. Usando o teclado numérico, digite a hora. Para 9:08.30 pm no horário de 12 horas, pressione <b>9,0830</b> seguido de  <b>TIME</b>.</li> <li>6. No formato de 24 horas, pressione <b>21,0830</b> seguido de  <b>TIME</b>.</li> <li>7. Pressione  <b>A/PM</b> para AM ou PM.</li> <li>8. Pressione  <b>EXIT</b> para retornar ao menu MAIN (principal).</li> <li>9. Pressione  <b>GLR</b> para apagar a linha da calculadora.</li> </ol>


Tabela 1-1

Funções	Exibição/Descrição
<p>Modo Beeper (alarme) (página 36)</p> <p>Para uso com compromissos (páginas 145-149)</p>	<p>Um alarme sonoro ocorre quando a tecla errada é pressionada, quando ocorre um erro e durante alarmes para compromissos. Para ativar e desativar o alarme:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pressione .</li> <li>2. Pressione  <b>BEEP</b> uma vez para o alarme soar quando ocorrerem erros e para compromissos. A mensagem exibida confirma a sua escolha.</li> <li>3. Pressione  <b>BEEP</b> mais uma vez para o alarme soar apenas para compromissos. A mensagem exibida confirma a sua escolha.</li> <li>4. Pressione  <b>BEEP</b> mais uma vez desativar o alarme. A mensagem exibida confirma a sua escolha.</li> <li>5. O modo de alarme sonoro permanece definido enquanto você não alterá-lo. Pressione  ou  para retornar ao menu MAIN (principal).</li> </ol>
<p>Contraste do visor (página 17)</p>	<p>Para alterar o contraste de exibição, pressione e mantenha pressionado  seguido de  ou . Cada pressionamento de  aumenta levemente o contraste; cada pressionamento de  diminui levemente o contraste.</p>



## Menus





Muitas das funções da calculadora estão localizadas dentro de menus. A calculadora geralmente exibe um conjunto de rótulos de menu na parte inferior da tela. A *menu* é um catálogo que permite que você selecione um item de uma lista de opções. O menu MAIN (principal) é uma lista de opções primárias. Entre os itens de menu estão: submenus, formas de entrada de inserção de dados e funções especializadas ou avançadas. Para abrir um menu ou item de menu, pressione a tecla  que corresponde ao rótulo desejado. A estrutura de menu é hierárquica, portanto, a qualquer momento, pressionar  o retornará para o menu exibido anteriormente. Alguns pontos importantes sobre menus:

- Pressione  a qualquer momento para retornar ao menu MAIN (principal). O menu MAIN inclui opções para: finance (financeiro) (**FIN**), business percentages (porcentagens comerciais) (**BUS**), statistics (estatísticas) (**SUM**), time manager (gerenciador de tempo) (**TIME**), Equation Solver (resolução de equações) (**SOLVE**) e currency exchange (troca de moeda) (**CURRX**). Use a Tabela 1-3 a seguir para obter uma referência rápida. Para obter uma lista completa de rótulos de menu e suas operações correspondentes, bem como referências de capítulo, consulte a **página 24**.
- Para ajudar na navegação através de menus com mapas de menu, consulte as **páginas 25 e 254-260**.
- Após pressionar uma tecla de menu, a mensagem, **SELECT A MENU**, será exibida quando um submenu estiver disponível.

- Quando um menu tiver mais de seis rótulos, **MORE** será exibido como uma opção. Selecione **MORE** para alternar entre conjuntos de rótulos no mesmo nível de menu.
- Para armazenar um valor para uma variável, digite o número e pressione a tecla de menu que corresponde à sua escolha. Para calcular um valor desconhecido de uma variável, insira todos os valores conhecidos para variáveis relacionadas e, em seguida, pressione a tecla de menu que corresponde à variável desconhecida (**páginas 25-28**).
- Pressionar limpar dados,  **INPUT**  
CLR DATA, limpa todos os dados no menu atualmente exibido e retorna o valor de qualquer uma das variáveis do menu para zero (**página 28**).



## Registros de armazenamento e memória contínua





Os números (dados) são armazenados em memórias denominadas “registros”. Registros especiais são usados para o armazenamento de números durante os cálculos. Esses registros são registros de “pilha”, e o registro “Último X”, que é usado no armazenamento do último número em exibição antes das operações, são executados em modo RPN. Os números são armazenados automaticamente nesses registros. Também há dez registros nos quais você pode armazenar dados manualmente, numerados de 0 a 9. Todos esses registros compõem a *memória contínua* da calculadora. Todas as informações da memória contínua são preservadas, mesmo quando a calculadora é desligada. Para monitorar a quantidade de memória disponível, pressione  e mantenha pressionada a tecla . Uma mensagem exibirá o número de bytes de memória restantes e o percentual de memória total disponível. Se o espaço de memória for limitado, será exibida a mensagem **INSUFFICIENT MEMORY**. Consulte as **páginas 227 a 229** do manual do usuário para obter mais informações sobre o gerenciamento da memória da calculadora. Para restaurar a memória contínua:

1. Pressione e mantenha pressionadas três teclas simultaneamente: pressione e mantenha pressionada , a tecla do menu à esquerda extrema, , e a tecla do menu à direita extrema, .
2. Depois de um momento, libere todas as três teclas. A calculadora exibirá a mensagem, **MEMORY LOST**.
3. Pressione  para retornar ao menu MAIN (principal). A hora e a data atuais, o modo operacional selecionado e o idioma selecionado não serão alterados ao restaurar a memória contínua.




## Modo RPN (Notação polonesa reversa)

As informações a seguir são uma breve visão geral do funcionamento do RPN. Para obter informações mais detalhadas sobre o RPN e sobre o funcionamento da pilha, consulte o *Manual do usuário da calculadora financeira HP 17bII+*. No modo RPN, primeiro se insere os números, que são separados quando se pressiona  ou **ENTER**, e depois se pressiona uma tecla de operação. É opcional pressionar as teclas  ou **ENTER** após digitar um número se a próxima tecla a pressionar for de operação. Cada vez que se pressiona uma tecla de operação ou função no RPN, a resposta é calculada e exibida imediatamente. Por exemplo, suponha que você queira adicionar dois números no RPN, 1 e 2.

Pressione    . O resultado, **3,00**, é calculado e exibido imediatamente.

Existem quatro registros especiais usados para o armazenamento de números durante os cálculos, empilhados uns sobre os outros. Chamados de “a pilha”, esses registros são indicados como *X*, *Y*, *Z*, e *T*. *X* está na parte inferior e *T* na parte superior. Mais freqüentemente, o número no visor é o número no registro *X*. Basicamente, os números dos registros *X* e *Y* são os números usados em cálculos. Os registros *Z* e *T* são usados para retenção automática de resultados intermediários durante os cálculos em cadeia.

As teclas  e **ENTER** separam números na pilha vertical e os posiciona nos registros *X* e *Y* e, além de exibir os resultados imediatos, essa organização vertical da pilha permite que você copie e reorganize números sem precisar redigitá-los. Para problemas mais complexos que exigem duas ou mais operações, não é necessário inserir parênteses para definir a prioridade operacional. Primeiro tecle os números e operações de dentro dos parênteses e depois o que deve ficar fora dos parênteses. Se um problema tiver mais do que um conjunto de parênteses, comece trabalhando com as operações e os números dos parênteses internos e continue na direção aos externos.

Por exemplo, no modo RPN, calcule  $(3 + 4) \times (5 + 6)$ . Consulte Tabela 1-2. Embora este exemplo seja simples, você poderá usar os princípios apresentados aqui quando estiver trabalhando com problemas mais complexos. Consulte os apêndices *D*, *E* e *F* no *Manual do usuário da calculadora financeira HP 17bII+* para obter mais informações sobre RPN.

Tabela 1-2


















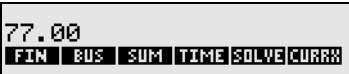






Teclas	Exibição/Descrição
   <b>RPN</b>	 <p>Define o modo operacional como RPN. A mensagem, <b>RPN MODE</b>, confirma a sua escolha. Pressione  ou  para apagar a linha da calculadora. O modo operacional permanece definido enquanto você não alterá-lo.</p>
   	 <p>Insere os números e a operação do primeiro conjunto de parênteses. A soma, 7, é exibida e armazenada no registro X.</p>

Tabela 1-2



Teclas	Exibição/Descrição
   	
	<p>Inserir os números e a operação do segundo conjunto de parênteses. A soma, 11, é armazenada no registro X e exibida, e o 7 é movido para o registro Y.</p>
	
	<p>Conclui a operação e exibe os resultados. Armazena 77 no registro X.</p>

Teclas usadas para a reorganização da pilha RPN:

- Pressionar as teclas   trocará os números nos registros X e Y (**página 269**).
- Pressionar as teclas   executa uma *rolagem para baixo* da pilha, onde cada número dos registros é copiado para o registro inferior, e o número anteriormente no registro X é copiado para o registro T (**página 269**).
- Pressionar   recupera o número exibido antes da operação anterior de volta para o registro X exibido. (**página 273**).

## Modo algébrico

Para executar o mesmo exemplo da Tabela 1-2 no modo algébrico, use parênteses para definir a ordem de operação e a tecla na expressão como ela é escrita, da esquerda para a direita.

Pressione   **ALG** para definir o modo operacional como Algébrico. A mensagem, **ALGEBRAIC MODE**, confirma a sua escolha.

Pressione:           

Observe que a expressão é exibida na tela na ordem em que foi digitada.


Consulte Figura 3. Pressione  para retornar um resultado de **77,00**.



Figura 3

## O Equation Solver

Use o Equation Solver, localizado no menu **SOLVE**, para inserir e armazenar equações que você usa com frequência. O Solver cria menus para essas equações. O número e o comprimento de equações são limitados apenas pela quantidade de memória disponível. Consulte as **páginas 153 a 183** para obter mais informações.

## Teclas e funções

A Tabela 1-3 lista algumas das teclas usadas para operações básicas, cálculos matemáticos e problemas financeiros. Use essa tabela para obter uma referência rápida. As páginas do *Manual do usuário da calculadora financeira HP 17bII+* foram incluídas para referência. Para obter uma lista completa de funções, consulte o manual do usuário.

Tabela 1-3 Teclas e funções








Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
	No modo RPN, insere uma cópia do número exibido no registro X no registro Y. Usado para separar números no RPN ( <b>página 264</b> ).
Inserir	
	Usado para alterar ou limpar um número em uma lista de fluxos de caixa ( <b>página 98</b> ). Usado para criar ou copiar itens em uma lista <b>SUM</b> ( <b>páginas 123 a 126</b> ). No modo RPN, insere uma cópia do número exibido no registro X no registro Y. Usado para separar números no RPN ( <b>página 264</b> ).
Entrada	
	No modo Algébrico, conclua um cálculo ( <b>páginas 21, 38</b> ).
Igual a	
 	Operadores aritméticos ( <b>páginas 21 e 22</b> ).
 	Operadores aritméticos no SOLVER ( <b>páginas 164 e 165</b> ).

Tabela 1-3 Teclas e funções








Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
	Sai do menu atual e retorna para o menu exibido anteriormente ( <b>página 25</b> ). Pressionar  repetidamente o retorna ao menu MAIN (principal). Use  como um atalho de teclado para o menu MAIN (principal).
Sair	
	Apaga o caractere antes do cursor ( <b>página 20</b> ). Use backspace para editar a entrada de número, não para limpar os dados.
Backspace	
	Limpa o conteúdo da linha da calculadora (registro X no RPN) para zero ( <b>página 19</b> ).
Limpar	
	Limpa todas as informações na área de trabalho atualmente exibida, apaga todos os números em uma lista e retorna todos os valores armazenados para zero em menus ( <b>páginas 20 e 28</b> ). Menu Business (Comercial) ( <b>página 50</b> ), TVM ( <b>página 64</b> ), Amortização ( <b>página 80</b> ), menus Interest Conversion (Conversão de juros) ( <b>página 86</b> ), lista de fluxos de caixa ( <b>página 99</b> ), lista SUM ( <b>página 123</b> ), Compromissos ( <b>páginas 146, 148 e 149</b> ), Cálculos de tempo ( <b>página 150</b> ), SOLVER ( <b>páginas 162 a 164</b> ).
Limpar tudo	
	A linha superior das teclas que correspondem aos rótulos de menu junto com a parte inferior do visor ( <b>página 23</b> ).
Teclas de menu	

Tabela 1-3 Teclas e funções


















Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
 	<p>Inclui submenus para: Modo operacional Algébrico (<b>ALG</b>), modo operacional Notação polonesa reversa (<b>RPN</b>) e opções de idioma (<b>INTL</b>). Também inclui o alarme (<b>BEEP</b>), fonte de alimentação da impressora (<b>PRNT</b>), impressão em espaço duplo (<b>DBL</b>). Consulte a Tabela 1-1 acima ou a <b>página 260</b> para o mapa de menu.</p>
<p>Menu Modes (Modos)</p>	
	<p>Pressione  para alterar o número de casas decimais. Use <b>FIX</b> para inserir um número 0-11 e <b>ALL</b> para precisão de até 12 dígitos. Consulte a Tabela 1-1 acima ou a <b>página 35</b>. Pressione   como um atalho de teclado para a configuração <b>ALL</b>.</p>
<p>Visor</p>	
	<p>Altera o sinal do número ou expoente exibido na linha da calculadora ou registro X (<b>página 22</b>).</p>
<p>Alterar sinal</p>	
 	<p>Para números muito grandes ou muito pequenos. Insira o coeficiente. Após pressionar  , os próximos números digitados serão expoentes de 10. Pressione  para um coeficiente negativo; para expoentes negativos, pressione  antes de inserir o expoente (<b>página 47</b>). Pressione  ou .</p>
<p>Notação científica</p>	
	<p>Há então 10 registros de armazenamento na memória da calculadora, numerados de 0 a 9. Para armazenar um número em um registro de armazenamento especificado, pressione  e a tecla no número de registro, 0 a 9. Também usado para realizar aritmética de registro de armazenamento (<b>páginas 45 e 46</b>).</p>
<p>Armazenar</p>	

Tabela 1-3 Teclas e funções


















Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
	Para recuperar um número do registro de armazenamento para exibição, pressione  e a tecla do número do registro. Copia o número do registro de armazenamento para a tela <b>(páginas 45 e 46)</b> .
Recuperar	
 	Arredonda o número no registro X para corresponder ao número do conjunto de dígitos para o formato de exibição de número. Para configurar o formato de exibição, consulte a Tabela 1-1 acima ou a <b>(página 35)</b> .
Arredondar	
 	Pressione   para executar uma <i>rolagem para baixo</i> da pilha, onde cada número dos registros é copiado para o registro inferior, e o número anteriormente no registro X é copiado para o registro T. Pressione as teclas de seta  ou  para percorrer os níveis de pilha <b>(página 269)</b> . Observação: o recurso de rolagem para baixo não está acessível ao usar listas ( <b>SUM</b> e <b>CFLO</b> ) ou <b>SOLVE</b> <b>(página 43)</b> . A tecla de seta  também realiza a função de rolagem para baixo <b>(página 264)</b> . Apenas RPN.
Rolagem para baixo	
 	Pressionar as teclas   trocará os números nos registros X e Y <b>(página 269)</b> . Apenas RPN.
Tecla de troca	
 	No modo Algébrico, copia o último resultado para o cálculo atual <b>(página 44)</b> .
Último resultado	



Tabela 1-3 Teclas e funções





















Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
 	No modo RPN, recupera o número exibido antes da operação anterior de volta para o registro X exibido. <b>(página 273).</b>
Último x	
 	Use as teclas de seta para localizar entradas e listas nos menus <b>SOLVE</b> e <b>SUM</b> . Pressione  para passar para o início da lista; pressione  para passar para o final da lista <b>(páginas 124, 126-127, 156, 162)</b> . As teclas  e  também realizam as funções de rolagem para baixo e para cima no RPN <b>(página 264)</b> .
Teclas de seta	
	No modo Algébrico, para dividir um número por 100, digite o número seguido de  . Para calcular x% de y, digite o número base, y. Pressione  . Digite a porcentagem, x. Pressione  seguido de  <b>(página 40)</b> . Para alteração de %, % de custo e % de total, consulte as <b>páginas 49 a 53</b> .
Porcentagem	
	No modo RPN, para calcular x% de y, digite o número base, y. Pressione  . Digite a porcentagem, x. Pressione  <b>(página 265)</b> . Para alteração de %, % de custo e % de total, consulte as <b>páginas 49 a 53</b> .
Porcentagem em RPN	
 	Calcula a reciprocidade do número exibido no registro X <b>(páginas 40-41 e 265)</b> . Digite um número. Pressione   .
Reciprocidade	

Tabela 1-3 Teclas e funções























Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
 	No modo Algébrico, eleva um número, y, para a potência de outro número, x. Digite um número, y.
Função Potência	Pressione   . Digite o número, x, para o qual deseja elevar y. Pressione  (páginas 40 e 41).
 	No modo RPN, eleva o número do registro Y à potência do número no registro X. Tecele em um número, y. Pressione  . Tecele no expoente, x, seguido por   (página 265).
Função Potência	
 	Calcula a raiz quadrada do número exibido no registro X (páginas 40-41 e 265). Digite um número.
Raiz quadrada	Pressione   .
 	Eleva ao quadrado o número exibido no registro X. Digite um número. Pressione   (páginas 40-41 e 265).
Quadrado	
 	Para exibir o menu MATH, pressione   . O menu inclui as seguintes funções: comum, base 10, logaritmo (LOG), comum, base 10, antilogaritmo (10^x), natural, base e, logaritmo (LN), antilogaritmo natural (EXP), fatorial (N!), valor de PI (PI). Para usar essas funções, digite um número e pressione a tecla de menu desejada ou, com um número exibido, pressione a tecla de menu desejada (página 42). Observação: pressionar PI insere o valor de PI no visor.
Menu Math (Matemático)	

Tabela 1-3 Teclas e funções


















Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
 <b>(FIN)</b> Menu Finance (Financeiro)	Inclui submenus para: cálculos de valor monetário do tempo ( <b>TVM</b> ) ( <b>páginas 61 a 76</b> ), conversão de juros ( <b>INCV</b> ) ( <b>páginas 85 a 90</b> ), fluxos de caixa ( <b>CFLO</b> ) ( <b>páginas 91 a 107</b> ), ações ( <b>páginas 108 a 113</b> ) e depreciação ( <b>DEPRC</b> ) ( <b>páginas 114 a 120</b> ).
 <b>(BUS)</b> Menu Business (Comercial)	Inclui submenus para: alteração de percentual ( <b>%CHG</b> ), percentual do total ( <b>%TOTL</b> ), marcação como percentual de custo ( <b>MU%C</b> ) e marcação como um percentual de preço ( <b>MU%P</b> ) ( <b>páginas 49 a 53</b> ).
 <b>(SUM)</b> Menu Statistics (Estatísticas)	Inclui submenus para: total, média, mediana, desvio-padrão, intervalo, mínimo, máximo, classificação, regressão linear, ajuste de curva, estimativa, média ponderada e desvio-padrão agrupado e estatísticas de soma ( <b>CALC</b> ) ( <b>páginas 121 a 140</b> ). Use as teclas de seta para percorrer listas no menu <b>SUM</b> . Pressione   para passar para o início da lista; pressione   para passar para o final da lista ( <b>página 124</b> ).
 <b>(TIME)</b> Menu Time (Hora)	Inclui submenus para: aritmética de data ( <b>CALC</b> ), compromissos ( <b>APPT</b> ), ajuste ( <b>ADJUST</b> ) e definição de relógio ( <b>SET</b> ) ( <b>páginas 141 a 152</b> ).

Tabela 1-3 Teclas e funções

Tecla(s)	Descrição e número de página do manual do usuário
 (SOLVER) Equation Solver	Inclui submenus para inserir, editar e excluir equações, o menu <b>ALPHA</b> e o cálculo com o Equation Solver ( <b>páginas 153 a 183</b> ). Use as teclas de seta para localizar entradas no menu <b>SOLVE</b> . Pressione   para passar para o início da lista; pressione   para passar para o final da lista ( <b>páginas 156 e 162</b> ).
 (CURRX) Menu de troca de moeda	Inclui submenus para: cálculo, armazenamento e restauração de taxas de câmbio e seleção de moedas ( <b>páginas 54 a 60</b> ).
  Impressora	Imprime a linha de calculadora exibida ( <b>página 184</b> ). Pressionar   abre o menu <b>PRINTER</b> e relaciona as opções para impressão de listas, a pilha do histórico, registros de armazenamento, data e hora atuais, mensagens no menu <b>ALPHA</b> e uso da função Trace (Rastrear) ( <b>páginas 184 a 189</b> ).

### Exemplo de cálculo financeiro básico

A Tabela 1-4 mostra como você pode executar cálculos financeiros com facilidade usando a Calculadora Financeira HP 17bII+. Para obter mais exemplos e informações sobre problemas financeiros, incluindo fluxos de caixa e o uso de diagramas de fluxo de caixa, consulte o Capítulo 5 do *Manual do usuário da calculadora financeira 17bII+*, intitulado, *Valor monetário do tempo*.

Calcule o valor do pagamento mensal de um empréstimo de 30 anos de 125,000 com taxa de juros anual de 6,9%, composta mensalmente. Supõe-se que os pagamentos ocorrerão no final do período composto e que há 12 pagamentos por ano. Esse problema pode ser calculado no modo RPN ou Algébrico.

Tabela 1-4 Exemplo de cálculo financeiro básico





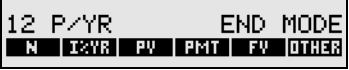





Teclas	Exibição/Descrição
 INPUT CLR DATA  EXIT MAIN  FIN  TVM	 <pre> 12 P/YR      END MODE N  I:YR  PV  PMT  FV  OTHER           </pre>
	<p>Limpa os registros financeiros. Retorna para o menu MAIN (Principal) e abre o menu TVM.</p>
 OTHER	 <pre> 12 P/YR      END MODE P/YR  BEG  END  AMRT           </pre>
	<p>Exibe outras opções do menu TVM e as configurações atuais para o modo de pagamento (<b>BEG, END</b>) e o número de pagamentos por ano (<b>P/YR</b>). O modo Final é a configuração padrão de pagamento.</p>

Tabela 1-4 Exemplo de cálculo financeiro básico


Teclas	Exibição/Descrição
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           12 P/YR                      END MODE            P/YR   BEG   END                      AMRT         </div> <p>A configuração padrão para o número de pagamentos por ano (P/YR) é 12. Para alterar o número de pagamentos por ano, digite o número desejado e pressione  P/YR. Esse valor permanece armazenado enquanto você não alterá-lo.</p>
  N	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           N=360.00            N   I%YR   PV   PMT   FV   OTHER         </div> <p>Volta para as primeiras cinco opções do menu TVM. Insere o número de períodos compostos mensais (N) para um empréstimo de 30 anos (12 pagamentos por ano x 30).</p>
 I%YR	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           I%YR=6.90            N   I%YR   PV   PMT   FV   OTHER         </div> <p>Insere a taxa de juros anual como 6,9%.</p>
 PV	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">           PV=125,000.00            N   I%YR   PV   PMT   FV   OTHER         </div> <p>Insere o valor presente do empréstimo.</p>

Tabela 1-4 Exemplo de cálculo financeiro básico

Teclas	Exibição/Descrição
  <b>FV</b>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     FV=0.00  <span style="font-size: small;">N I:YR PV PMT FV OTHER</span> </div>
	Insere o valor futuro do empréstimo depois de ter sido pago.
 <b>PMT</b>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     PMT=-823.25  <span style="font-size: small;">N I:YR PV PMT FV OTHER</span> </div>
	Calcula o valor do pagamento mensal. Observe que o sinal é negativo; é o dinheiro que você paga.

## Informações de contato e garantia

### Substituindo as baterias

A calculadora utiliza duas baterias de lítio CR2032 de 3 volts. O símbolo de bateria fraca () aparece quando a energia da bateria estiver quase esgotada. Use somente baterias novas ao substituir as gastas. Não utilize baterias recarregáveis. Para instalar baterias novas:

1. Desligue a calculadora. Trocar as baterias com a calculadora pode apagar o conteúdo da memória contínua.
2. Remova somente uma bateria por vez. Abra levemente a tampa traseira. Remova uma das baterias antigas e substitua-a por uma nova com o símbolo de polaridade positiva virado para fora.
3. Remova a outra bateria antiga e substitua-a por uma nova com o símbolo de polaridade positiva virado para fora.
4. Recoloque a tampa traseira.

**Aviso!** Existe o risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente.

Substitua somente pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante. Não corte, fure ou descarte as baterias no fogo. As baterias podem estourar ou explodir, liberando produtos químicos perigosos.

### **Garantia limitada de hardware e atendimento ao cliente +da HP**

Esta garantia limitada da HP fornece ao cliente usuário final direitos expressos de garantia limitada da HP, o fabricante. Consulte o site da HP para obter uma descrição extensa dos direitos da garantia limitada. Além disso, pode ser que você também tenha outros direitos locais de acordo com a legislação local aplicável ou de algum acordo especial por escrito com a HP.

### **Período de garantia limitada de hardware**

Duração: 12 meses no total (pode variar de acordo com a região, visite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para obter as informações mais recentes).

### **Termos gerais**

EXCETO PELAS GARANTIAS ESPECIALMENTE FORNECIDAS EM PARÁGRAFOS SUBSEQÜENTES DESTA SEÇÃO, A HP NÃO FORNECE NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO SEJA POR ESCRITO OU VERBAL. À EXTENSÃO DA LEGISLAÇÃO LOCAL, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU CONDIÇÃO DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA É LIMITADA À DURAÇÃO DA GARANTIA EXPRESSA DESCRITA NOS PARÁGRAFOS SUBSEQÜENTES DESTA SEÇÃO. Alguns países, estados ou províncias não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita, assim as limitações ou exclusões acima citadas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia lhe concede direitos legais específicos e você pode ainda possuir outros direitos que variam de país para país, estado para estado ou província para província.

DE ACORDO COM O DISPOSTO PELAS LEGISLAÇÕES LOCAIS, OS DIREITOS CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO ÚNICA E EXCLUSIVAMENTE SEUS. EXCETO SE INDICADO ACIMA, EM NENHUM MOMENTO A HP OU SEUS FORNECEDORES TERÃO QUALQUER RESPONSABILIDADE POR PERDA DE DADOS OU POR QUALQUER TIPO DE DANO, SEJA DIRETO, ESPECIAL, ACIDENTAL, CONSEQÜENCIAL (INCLUINDO PERDA DE LUCROS OU PERDA DE DADOS), SEJA ESTABELECIDO EM CONTRATO, AÇÕES LEGAIS, OU DE QUALQUER OUTRO TIPO. Alguns países, estados ou províncias não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou conseqüenciais, assim sendo as limitações ou exclusões acima citadas podem não se aplicar ao seu caso.



**PARA TRANSAÇÕES ENVOLVENDO CONSUMIDORES NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA: OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, SALVO SE PREVISTOS EM LEI, NÃO TÊM O PODER DE EXCLUIR, RESTRINGIR OU MODIFICAR E COMPLEMENTAM OS DIREITOS OBRIGATÓRIOS DEFINIDOS EM LEIS QUE SE APLICAM À VENDA DESTE PRODUTO AO CONSUMIDOR.**

Não obstante o acima exposto, a HP garante expressamente a você usuário final que os produtos de hardware, acessórios e suprimentos estão isentos de defeitos materiais e de fabricação a partir da data de aquisição pelo período especificado acima.

Caso a HP seja notificada de quaisquer defeitos durante o prazo da garantia, a HP irá, a seu critério, consertar ou substituir os produtos cujos defeitos sejam comprovados. Os produtos de substituição podem ser novos ou em estado de novo.

A HP também garante expressamente que o software da HP não falhará em executar suas instruções de programação a partir da data de aquisição, durante o prazo especificado acima, em decorrência de defeitos materiais ou de fabricação, desde que sejam instalados e utilizados apropriadamente. Caso a HP receba notificação de quaisquer defeitos durante o prazo de garantia, a HP substituirá a mídia do software que não executar suas instruções de programação devido a tais defeitos.

**Exclusões**

A HP não garante que a operação dos produtos da HP será ininterrupta ou isenta de erros. Caso a HP não tenha condições, em um limite razoável de tempo, de consertar ou substituir qualquer produto de acordo com as condições garantidas, você terá o direito de receber um reembolso no valor do preço de aquisição após o retorno imediato do produto com o comprovante de pagamento.

Os produtos da HP podem conter peças remanufaturadas equivalentes a novas em termos de desempenho ou que tenham sido submetidas à utilização mínima.

A garantia não se aplica a defeitos resultantes de (a) manutenção ou ajustes impróprios ou inadequados, (b) software, interfaces, peças ou suprimentos não fornecidos pela HP, (c) modificações não autorizadas ou uso impróprio, (d) operação fora das especificações ambientais editadas para esse produto ou (e) condições impróprias de manutenção ou do local.

### Assistência técnica

Além da garantia de hardware de um ano, a calculadora HP também vêm com suporte técnico por um ano. Se você precisar de assistência, é possível entrar em contato com a assistência técnica da HP por e-mail ou telefone. Antes de ligar, localize o centro de atendimento mais próximo na lista abaixo. Ao ligar, tenha em mãos a nota fiscal e o número de série da calculadora.

Os números de telefone estão sujeitos a alteração e pode ser que se apliquem as taxas telefônicas locais e nacionais. Para obter mais informações de suporte, visite o endereço da **Web: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**.

Tabela 1-5 Assistência técnica

<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>	<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>
Algéria	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Anguila	1-800-711-2884
Antígua	1-800-711-2884	Argentina	0-800-555-5000
Aruba	800-8000; 800-711-2884	Austrália	1300-551-664 ou 03-9841-5211
Áustria	01 360 277 1203	Bahamas	1-800-711-2884
Barbados	1-800-711-2884	Bélgica	02 620 00 86
Bélgica	02 620 00 85	Bermuda	1-800-711-2884
Bolívia	800-100-193	Botsuana	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
Brasil	0-800-709-7751	Ilhas Virgens Britânicas	1-800-711-2884
Bulgária	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Canadá	800-HP-INVENT
Ilhas Cayman	1-800-711-2884	Chile	800-360-999
China	010-58301327	Colômbia	01-8000-51-4746-8368 (01-8000-51-HP INVENT)

Tabela 1-5 Assistência técnica

<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>	<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>
Costa Rica	0-800-011-0524	Croácia	www.hp.com/support
Curaçao	001-800-872-2881 + 800-711-2884	República Tcheca	296 335 612
Dinamarca	82 33 28 44	Dominica	1-800-711-2884
República Dominicana	1-800-711-2884	Equador	1-999-119; 800-711-2884 (Andinatel) 1-800-225-528; 800-711-2884 (Pacifitel)
Egito	www.hp.com/support	El Salvador	800-6160
Estônia	www.hp.com/support	Finlândia	09 8171 0281
França	01 4993 9006	Antilhas Francesas	0-800-990-011; 800-711-2884
Guiana Francesa	0-800-990-011; 800-711-2884	Alemanha	069 9530 7103
Gana	www.hp.com/support	Grécia	210 969 6421
Granada	1-800-711-2884	Guadalupe	0-800-990-011; 800-711-2884
Guatemala	1-800-999-5105	Guiana	159; 800-711-2884
Haiti	183; 800-711-2884	Honduras	800-0-123800-711-2884
Hong Kong	852 2833-1111	Hungria	www.hp.com/support
Indonésia	+65 6100 6682	Irlanda	01 605 0356
Itália	02 754 19 782	Jamaica	1-800-711-2884

Tabela 1-5 Assistência técnica

<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>	<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>
Japão	81-3-6666-9925	Casaquistão	www.hp.com/support
Letônia	www.hp.com/support	Líbano	www.hp.com/support
Lituânia	www.hp.com/support	Luxemburgo	2730 2146
Malásia	+65 6100 6682	Martinica	0-800-990-0111; 877-219-8671
Ilhas Maurício	www.hp.com/support	México	01-800-474-68368 (800 HP INVENT)
Montenegro	www.hp.com/support	Montserrat	1-800-711-2884
Marrocos	www.hp.com/support	Namíbia	www.hp.com/support
Antilhas Holandesas	001-800-872-2881; 800-711-2884	Holanda	020 654 5301
Nova Zelândia	0800-551-664	Nicarágua	1-800-0164; 800-711-2884
Noruega	23500027	Panamá	001-800-711-2884
Paraguai	(009) 800-541-0006	Peru	0-800-10111
Filipinas	+65 6100 6682	Polônia	www.hp.com/support
Portugal	021 318 0093	Porto Rico	1-877 232 0589
Romênia	www.hp.com/support	Rússia	495 228 3050
Árabiã Saudita	www.hp.com/support	Sérvia	www.hp.com/support
Cingapura	+65 6100 6682	Eslováquia	www.hp.com/support
África do Sul	0800980410	Coreia do Sul	2-561-2700

Tabela 1-5 Assistência técnica

<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>	<b>País</b>	<b>Telefone da linha de assistência</b>
Espanha	91 3753382	São Vicente	01-800-711-2884
São Cristóvão e Névis	1-800-711-2884	Santa Lúcia	1-800-478-4602
San Marteen	1-800-711-2884	Suriname	156; 800-711-2884
Suazilândia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Suécia	08 5199 2065
Suíça	022 827 8780	Suíça	01 439 5358
Suíça	022 567 5308	Taiwan	+852 2805-2563
Tailândia	+65 6100 6682	Trinidad e Tobago	1-800-711-2884
Tunísia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Turks e Caicos	01-800-711-2884
UAE	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>	Reino Unido	0207 458 0161
Uruguai	0004-054-177	Ilhas Virgens Americanas	1-800-711-2884
EUA	800-HP INVENT	Venezuela	0-800-474-68368 (0-800 HP INVENT)
Vietnã	+65 6100 6682	Zâmbia	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>

## **Product Regulatory & Environment Information**

### **Federal Communications Commission Notice**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

### **Modifications**

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

### **Declaration of Conformity for products Marked with FCC Logo, United States Only**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to:

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, TX 77269-2000  
or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

### Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



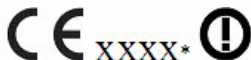
This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

### Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products.  
\*Notified body number (used only if applicable-refer to the product label).

## Descarte de equipamento feito por usuários em domicílios privados na União Européia



Este símbolo no produto ou em sua embalagem indica que este produto não pode ser descartado em seu lixo doméstico. Em vez disso, é sua responsabilidade descartar seu equipamento levando-o a um ponto de coleta indicado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta e a reciclagem separadas do seu equipamento no momento do descarte ajudará a conservar os recursos naturais e a garantir que ele seja reciclado de uma forma que proteja a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde é possível descartar o equipamento para reciclagem, entre em contato com seu escritório local, seu serviço de descarte de lixo doméstico ou na loja onde o produto foi adquirido.

### Substâncias químicas

A HP se compromete a oferecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas de seus produtos conforme o necessário para atender a requisitos legais como REACH (*Norma EC No 1907/2006 do Parlamento e Conselho Europeu*).

É possível encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto em:

<http://www.hp.com/go/reach>



## Perchlorate Material – special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCA	X	O	O	O	O	O
外观漆 / 字码	O	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规

“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的2002/95/EC号指令”

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件



